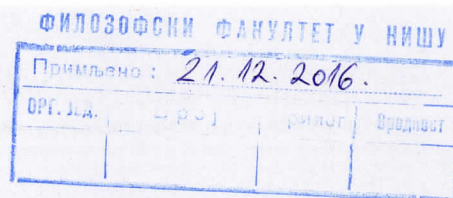




Филозофски факултет
Универзитет у Нишу



ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Лектор
Ужа научна област:	Германистика (Немачки језик на нематичним департаментама)
Датум расписивања конкурса:	25.10.2016.
Конкурс објављен у:	Дневном листу „Народне новине“
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Одлука Научно-стручног већа бр.
23.11.2016.	396/1-5-01

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1	Др Даница Недељковић	Доцент, 11.7.2013.	Немачки језик	Филолошко-уметнички факултет, Крагујевац
2	Николета Момчиловић	Наставник страног језика, избор у звање: 14.5.2011., реизбор: 1.6.2016.	Германистика	Филозофски факултет, Ниш
3	Др Савка Благојевић	Редовни професор, 18.10.2013.	Англистика	Филозофски факултет, Ниш

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

- 1) Катарина (Зоран) Стаменковић
- 2) Наташа (Павле) Јевђевић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1) Катарина, Зоран, Стаменковић, мастер филолог (германиста)

(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

1.1. Лични ПОДАЦИ

Датум и место рођења:	30.10.1988., Нирнберг
Место боравка, адреса:	Ниш, Шарпланинска 31
Запослен/а у:	Основна школа „Мирослав Антић“ у Нишу
Професионални статус/ радно место:	Наставник немачког језика

1.2. ПОДАЦИ О ОБРАЗОВАЊУ

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Немачки језик и књижевност
Година уписа	2006.
Година завршетка	2012.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог - германиста
Просечна оцена	8,02

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област:	Немачки језик и књижевност
Година уписа	2012.
Година завршетка	2016.
Стечени назив	Мастер филолог (германиста)
Просечна оцена	8,89
Тема магистарске тезе/ мастер / завршног рада	Плућа, желудац, стомак у немачким и српским фразеологизмима

Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	/
Студијски програм, научна област	/
Година уписа	/
Година завршетка	/
Стечено научно звање	/
Просечна оцена	/
ТЕМА докторске дисертације, Датум одбране	/
Ментор у изради	/

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	/
Звање и датум првог избора у академско звање	/
Ужа научна област	/
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	/
Ужа научна област	/

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
01.09.2014. – данас	Наставник немачког језика у основној школи „Мирослав Антић“ у Нишу
03.2013. – данас	Предавач немачког језика, вођење и организација курсева на нивоима А1-Ц1 у приватној школи страних језика Centar Britannica у Нишу
04.03.2013. – 11.03.2013.	Наставник немачког језика у гимн. „Стеван Сремац“ у Нишу
03.2013. – 02.2014.	Предавач немачког језика на Медицинском факултету у Нишу
11.02.2014. – 31.08.2014.	Наставник немачког језика и организација и спровођење ванредних и разредних испита у „Трговинској школи“ у Нишу
11.02.2014. – 31.08.2014.	Наставник немачког језика у основној школи „Цар Константин“ у Нишу
26.11.2013. – 31-08.2016.	Наставник немачког језика у основној школи „Беле кула“ у Нишу

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
11.09.2016. – 13.11.2016.	Sprachliche Interaktion mit digitalen Medien, Гете-Институт
16.01.2016.	Настава информатике и информатика у настави – креативна примена ИКТ-а у настави
14.11.2015.	Метода учења по станицама у настави немачког језика – Lesen im DaF
29.11.2014.	Зашто је важно самовредновање ученица и ученика
14.03.2015.	Примена интерактивних/дигиталних уџбеника у настави
15.09.2014. – 12.10.2014.	Бесплатна виртуелна учионица
26.04.2014.	Да темпераменте свако боље упозна лако

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
	Нема

- 2) Наташа, Павле, Јевђевић, мастер филолог (германиста)
(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

1.1. Лични ПОДАЦИ

Датум и место рођења:	04.01.1988. у Крагујевцу
Место боравка, адреса:	Луја Пастера 16/7, 34000 Крагујевац
Запослен/а у:	ОШ „Радоје Домановић“ у Крагујевцу
Професионални статус/ радно место:	Наставник немачког језика

1.2. ПОДАЦИ О ОБРАЗОВАЊУ

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Немачки језик и књижевност
Година уписа	2006.
Година завршетка	2010.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог
Просечна оцена	9,20

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет
Студијски програм, научна област:	Немачки језик и књижевност
Година уписа	2012.
Година завршетка	2013.
Стечени назив	Мастер филолог (германиста)
Просечна оцена	8,86
Тема магистарске тезе/ мастер / завршног рада	Процес денацификације у СР Немачкој 50-их и 60-их година 20. века – промена свести о кривици и одговорности након Ајхмановог суђења

Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет
Студијски програм, научна област	Немачки језик и књижевност Модул: Наука о књижевности
Година уписа	2014.
Година завршетка	/
Стечено научно звање	/
Просечна оцена	/
ТЕМА докторске дисертације, Датум одбране	/
Ментор у изради	/

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	/
Звање и датум првог избора у академско звање	/
Ужа научна област	/
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	/
Ужа научна област	/

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
2016.- 2013.-2016.	ОШ „Радоје Домановић“ – наставник немачког језика
2013.-2015.	ОШ „ Милутин и Драгиња Тодоровић“ – наставник немачког језика
2010.-2012.	Факултет за туризам и хотелијерство, Врањачка бања – предавач немачког језика
	ОШ „Трећи крагујевачки батаљон“ – наставник немачког језика

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
23.-24.01.2016.	Креативни рад са ученицима на превенцији злоупотребе психоактивних супстанци
20.02.2015.	Стручна трибина » Примери добре праксе у настави немачког језика«
17.10.2015.	Информатичка актуализација
2013./2014.	Национални оквир курикулума – Школа вежбаоница- Модул 1.1., 1.2., 1.3. Основе учења и наставе и развој школа вежбаоница
31.03.2013.	Даровит ученик у инклузивном образовању и идентификација и подршка критичком мишљењу у настави
22.06.2013.	Усклађивање језичких активности у настави страних језика према образовним стандардима постигнућа, Беч
12.-13.10.2013.	Инклузивно образовање и индивидуални наставни план
12.11.2011.	Речник као наставно средство у настави енглеског и немачког језика
24.-26.12.2011.	За, против и како – вештина аргументоване дискусије у настави
24.-26.08.2011.	Читањем и писањем до критичког мишљења
февруар 2011.	Процес инклузије у школама
08./11.10.2008.	Билингвалност, Делатно оријентисана настава и Књижевно дело и филм у методици наставе страног језика ФИЛУМ Крагујевац, предавачи професори са Педагошке академије у Лудвигсбургу

15./17.02.2008. септембар 2007.	Стереотипи и интеркултуралност у настави страног језика ФИЛУМ Крагујевац Проблеми дидактике у високошколским установама ФИЛУМ Крагујевац, Предавачи са Хердер института у Лајпцигу У оквиру европског пројекта „Entrepreneurial Pedagogy – Entrepreneurial Kids“, ућешће на бројним радионицама
--	--

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
	Нема

УПОРЕДНА АНАЛИЗА ПРИЈАВЉЕНИХ КАНДИДАТА:

На конкурс за избор једног сарадника у звање **лектора** за ужу научну област Германистика, расписан у дневном листу „Народне новине“ 25.10.2016., пријавиле су се две кандидаткиње: **Катарина Стаменковић, мастер филолог** (просечна оцена на основним студијама: 8,02; на мастер студијама: 8,89), и **Наташа Јевђевић, мастер филолог** (просечна оцена на основним студијама: 9,20; на мастер студијама: 8,86, докторске студије, модул: Наука о књижевности, уписане 2014. године). На основу приложене документације произлази да су обе кандидаткиње тренутно у радном односу на радном месту Наставник немачког језика у основној школи, као и да имају педагошко искуство у трајању од неколико година, између осталог и у раду на високошколским установама: **Катарина Стаменковић** као предавач немачког језика на Медицинском факултету у Нишу, а **Наташа Јевђевић** као предавач немачког језика на Факултету за туризам и хотелијерство у Врњачкој бањи. Такође, обе кандидаткиње су приложиле потврде о научном и стручном усавршавању у виду различитих семинара и курсева.

Из приложене биографије види се да је Катарина Стаменковић билингвални говорник: рођена је у СР Немачкој, где је завршила тамошњу основну школу (4 разреда) и 4 разреда гимназије, те да јој је, како наводи, немачки језик матерњи, а српски развијен на високом нивоу / матерњи језик. Управо чињеница да је реч о **изворном говорнику немачког језика**, уз то са искуством у организовању и извођењу наставе немачког језика на различитим нивоима и у образовним установама различитог типа (основна школа, гимназија, факултет, приватна школа страног језика), даје јој предност у односу на кандидаткињу Наташу Јевђевић, иако она има бољи просек на основним академским студијама (9,20), педагошко искуство, као и уписане докторске студије (које нису услов за расписано место лектора), али није изворни говорник немачког језика. Наиме, према Правилнику о избору у звања наставника и сарадника Филозофског факултета у Нишу, члан 44., „Факултет бира у звање **лектора** страног језика лице које има одговарајуће високо образовање, просечну оцену најмање осам (8,00), **које у потпуности влада тим страним језиком** и има смисла за наставни рад“.

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

1) Катарина, Зоран, Стаменковић, мастер филолог (германиста)

2.1. НАУЧНИ РАД

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
М20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
М40 (М41, 42, 43 ... М49)		
М50 (М51, 52, 53... М56)		
М60 (М61, 62, 63... М66)		

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
М20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
М40 (М41, 42, 43 ... М49)		
М50 (М51, 52, 53... М56)		
М60 (М61, 62, 63... М66)		

2.1.1. Учешће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финасијер
	Нема	

2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
	Нема	

2.2. СТРУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи

Нема

2.2.1. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије

Нема

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

Кандидаткиња Катарина Стаменковић нема објављене научне ни стручне радове.

2) Наташа, Павле, Јевђевић, мастер филолог (германиста)

2.1. НАУЧНИ РАД

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
М20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
М40 (М41, 42, 43 ... М49)		
М50 (М51, 52, 53... М56)		
М60 (М61, 62, 63... М66)		

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
М20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
М40 (М41, 42, 43 ... М49)		
М50 (М51, 52, 53... М56)		
М60 (М61, 62, 63... М66)		

2.1.1. Учесће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финасијер
	Нема	

2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
28.03.2015.	Дискурс кривице и реторика преживљавања у аутобиографији Т. Бернхарда	VII научни скуп младих филолога Србије, Филолошко-уметнички факултет, Универзитет у Крагујевцу

2.2. СТУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи

Нема

2.2.1. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије,

Нема

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

Кандидаткиња Наташа Јевђевић нема објављене научне ни стручне радове. Учествовала је на VII научном скупу младих филолога Србије у организацији Филолошко-уметничког факултета Универзитета у Крагујевцу са излагањем „Дискурс кривице и реторика преживљавања у аутобиографији Т. Бернхарда“.

УПОРЕДНА АНАЛИЗА ПРИЈАВЉЕНИХ КАНДИДАТА:

Ниједна од пријављених кандидаткиња нема објављене научне ни стручне радове, нити је до сада учествовала на научним пројектима. Кандидаткиња **Наташа Јевђевић** је излагала на научном скупу младих филолога Србије у организацији Филолошко-уметничког факултета у Крагујевцу на тему из области књижевности. Међутим, имајући у виду чињеницу да је конкурс расписан за радно место лектора (в. члан 44.), наведени податак се не може сматрати одлучујућим приликом избора кандидата.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

1) Катарина, Зоран, Стаменковић, мастер филолог (германиста)

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

/

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

/

3.3. Остали релевантни подаци

/

2) Наташа, Павле, Јевђевић, мастер филолог (германиста)

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

/

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

/

3.3. Остали релевантни подаци

/

УПОРЕДНА АНАЛИЗА ПРИЈАВЉЕНИХ КАНДИДАТА:

Ниједна од пријављених кандидаткиња нема референце о педагошком раду и доприносу развоју наставе.

5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

УПОРЕДНА АНАЛИЗА ПРИЈАВЉЕНИХ КАНДИДАТА:

Ниједна од пријављених кандидаткиња није дала допринос развоју наставно-научног подмлатка.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На конкурс за избор једног сарадника у звање лектора за ужу научну област Германистика (Немачки језик на нематичним департаментама), расписан у дневном листу „Народне новине“ 25.10.2016., јавиле су се две кандидаткиње: **Катарина Стаменковић, мастер филолог** (просечна оцена на основним студијама: 8,02; на мастер студијама: 8,89), и **Наташа Јевђевић, мастер филолог** (просечна оцена на основним студијама: 9,20; на мастер студијама: 8,86, докторске студије, модул: Наука о књижевности, уписане 2014. године).

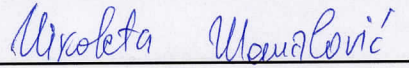
Након увида у приложени документацију, а у складу са чланом 44. Правилника о избору у звања наставника и сарадника Филозофског факултета у Нишу, према коме *'Факултет бира у звање лектора страног језика лице које има одговарајуће високо образовање, просечну оцену најмање осам (8,00), које у потпуности влада тим страним језиком и има смисла за наставни рад'*, Комисија закључује да од пријављене две кандидаткиње **Катарина Стаменковић** има боље укупне референце, те да је за место на које конкурише, поред завршених основних и мастер академских студија са просечном оценом изнад 8,00, квалификују пре свега **билингвалност** (критеријум који друга пријављена кандидаткиња, Наташа Јевђевић, не испуњава), а потом и стечено педагошко искуство, као и константно усавршавање у виду различитих семинара.

На основу свега изложеног, Комисија предлаже Изборном већу Филозофског факултета у Нишу да на место сарадника у звању **лектора** за ужу научну област **Германистика** (Немачки језик на нематичним департаментама) изабере **Катарину Стаменковић**, мастера филологије.

Београд и Ниш, 16.12.2016.
(Место, датум)

Комисија за писање извештаја:


Доц. др Даница Недељковић


Николета Момчиловић


Проф. др Савка Благојевић

ИЗДВОЈЕНО МИШЉЕЊЕ

(Уколико се неки члан комисије на сагласи са извештајем, односно, предлогом за избор у звање кандидата, издвојено мишљење дужан је да писмено образложи ОВДЕ. Образложење издвојеног мишљења саставни је део овог Извештаја)

(Место, датум)

(Потпис члана комисије)